



Zukunftstechnologie von
morgen schon heute erlebbar

www.naitec.ai



Inhaltsverzeichnis

05	Vorwort	28	Naitec Sensitive Pro
06	Über das Unternehmen	36	Naitec Sensitive
10	Design	44	Naitec Onyx
12	Effiziente Außenluftzufuhr	52	Naitec New Smart
14	Diffusionskühlung	60	Lisa Voice Control
16	Keimfreie, saubere Luft	62	Multisplit - Klimaanlage
18	Kabelloses Wi-Fi und intuitive Sprachsteuerung	68	Komerziale Multisplit - Klimaanlage
20	Naitec Stellair		



www.naitec.ai

Naitec – intelligente Klimatisierung neu gedacht



**Der Zukunft stets
einen Schritt voraus ...**

Willkommen in der Welt von Naitec – wo Technik auf Stil trifft.

Unser Leitsatz „Stets einen Schritt voraus“ inspiriert uns dazu, kontinuierlich neue Funktionen zu entwickeln und Innovationen voranzutreiben, die uns unverwechselbar machen.

Unser Produktpotfolio wächst stetig – denn für uns zählen nicht nur Leistung und Funktionalität, sondern auch Ästhetik und Design.

Naitec, New AI Technology

Klimaanlagen, die ihresgleichen suchen

Naitec entwickelt und produziert Klimaanlagen, die sich durch ein zeitloses Design, außergewöhnliche Zuverlässigkeit und fortschrittliche Technologie auszeichnen.

Modernes Design

Zeitlose Innovation trifft auf modernes Design. Naitec verfolgt das Ziel, zeitlose Technologien zu schaffen, die selbst höchsten Ansprüchen gerecht werden.

Die Gründer sind von Beginn an aktiv in die Produktentwicklung eingebunden – vom ersten Entwurf bis zum letzten Testlauf. So entstehen Lösungen mit Charakter – durchdacht bis ins Detail.

Was uns einzigartig macht

Naitec entwickelt Produkte, die begeistern – durch innovative Technologien ebenso wie durch ein stilvolles, unverwechselbares Design.



Naitec: Führend im Bereich Klimaanlagen für anspruchsvolle Anwender

Unser Ziel ist es, uns mit unserem gesamten Produktsortiment kontinuierlich weiterzuentwickeln – stets einen Schritt voraus –, mit der klaren Ambition, eine führende Position am Markt einzunehmen.

Unsere Marke orientiert sich an den langfristigen Bedürfnissen der Menschen und sucht gezielt nach Marktlücken, die wir mit einzigartigen Produkten füllen können.

Das Produktportfolio von Naitec wird mit Blick auf die Anforderungen anspruchsvoller Nutzer entwickelt – und ist gleichzeitig so vielseitig, dass bei uns jeder das Passende findet.

Naitec im Überblick

Was uns einzigartig macht ausauszeichnet

Aufgrund der zahlreichen Vorteile von Naitec-Produkten haben sie sich sowohl in Haushalten von Familien als auch in Büroräumen zahlreicher Unternehmen fest etabliert.

Das ansprechende Design, der leise Betrieb der Geräte und die Zufuhr frischer Luft tragen nicht nur zu mehr Wohlbefinden zu Hause bei, sondern steigern auch die Produktivität am Arbeitsplatz.



Design

Dank des modernen und zeitlosen Designs ist Naitec mehr als nur funktional – es ist ein Produkt, das man gerne zeigt.

Innovative Technologie

Innovation ist einer der Grundpfeiler von Naitec – und der Schlüssel zu unserem Vorsprung.

Technische Unterstützung

Naitec versteht sich nicht nur als Hersteller, sondern als zuverlässiger Partner – mit dem Anspruch, weit mehr als nur ein Produkt zu liefern. Hervorragender technischer Support und erstklassiger Service stehen im Zentrum unserer Markenphilosophie.

Premiumqualität

Naitec steht für langlebige und zuverlässige Produkte, die den Austauschbedarf minimieren und Wartungskosten senken.

Design

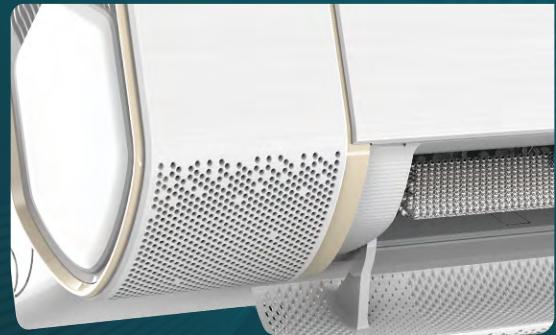
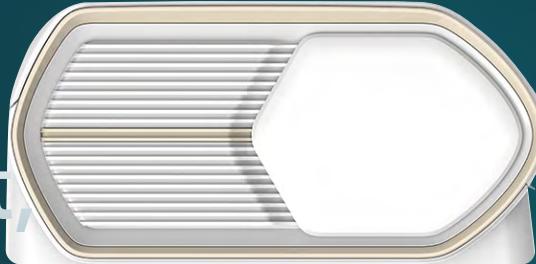
Design bedeutet, anders zu denken.

Die Design-DNA von Naitec: zeitlos, klar, funktional.

Unser Logo – ein eleganter Schriftzug mit der Botschaft „NEW AI TECHNOLOGY“ – vereint alles, was wir verkörpern: Innovation, Stil und Substanz.

Minimalistisch gedacht, maximal wirksam.

NAITEC
NEW AI TECHNOLOGY

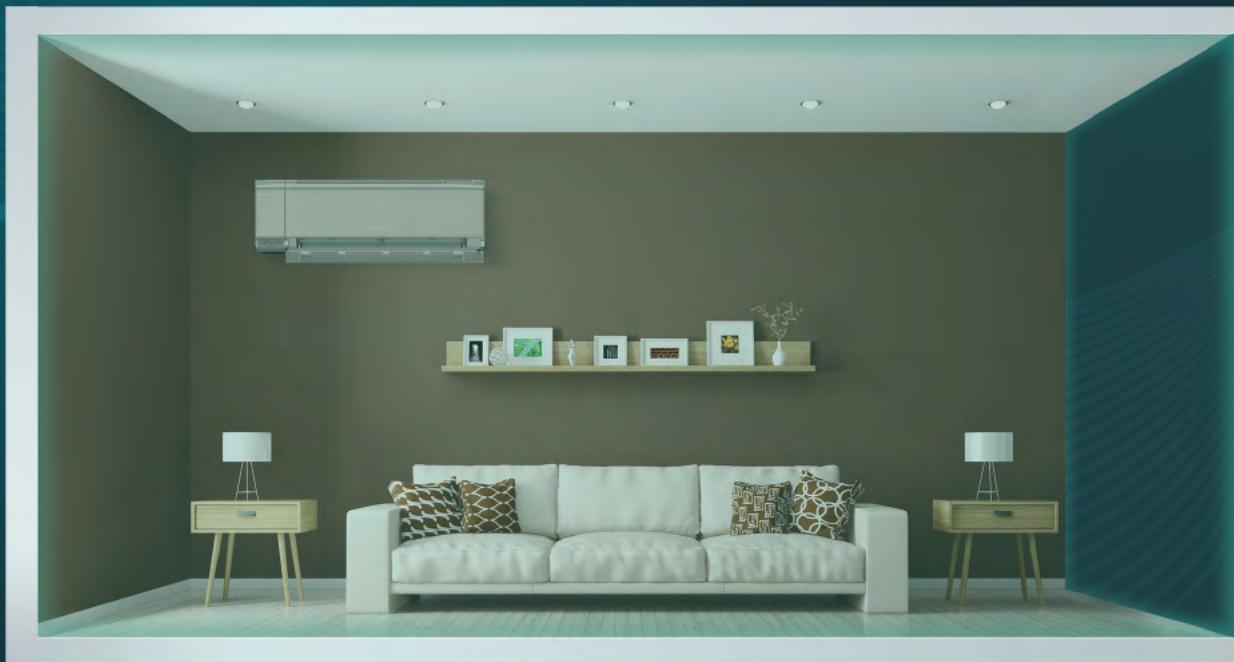


Zeitlose Ästhetik

Feine Linien, klare Typografie und dezente Farben – all das schafft ein visuelle Sprache, die Naitec unverwechselbar macht. Eleganz und Raffinesse sind nicht nur Designprinzipien, sondern Teil unserer Identität. Man erkennt sie – selbst aus der Entfernung.

Zeitgemäßes Design

Die Geräte überzeugen nicht nur durch ihre zeitlose Funktionalität, sondern auch durch ein modernes, zeitloses Design. Sie passen perfekt in jeden Raum – als Klimaanlage und zugleich als attraktives Gestaltungselement.



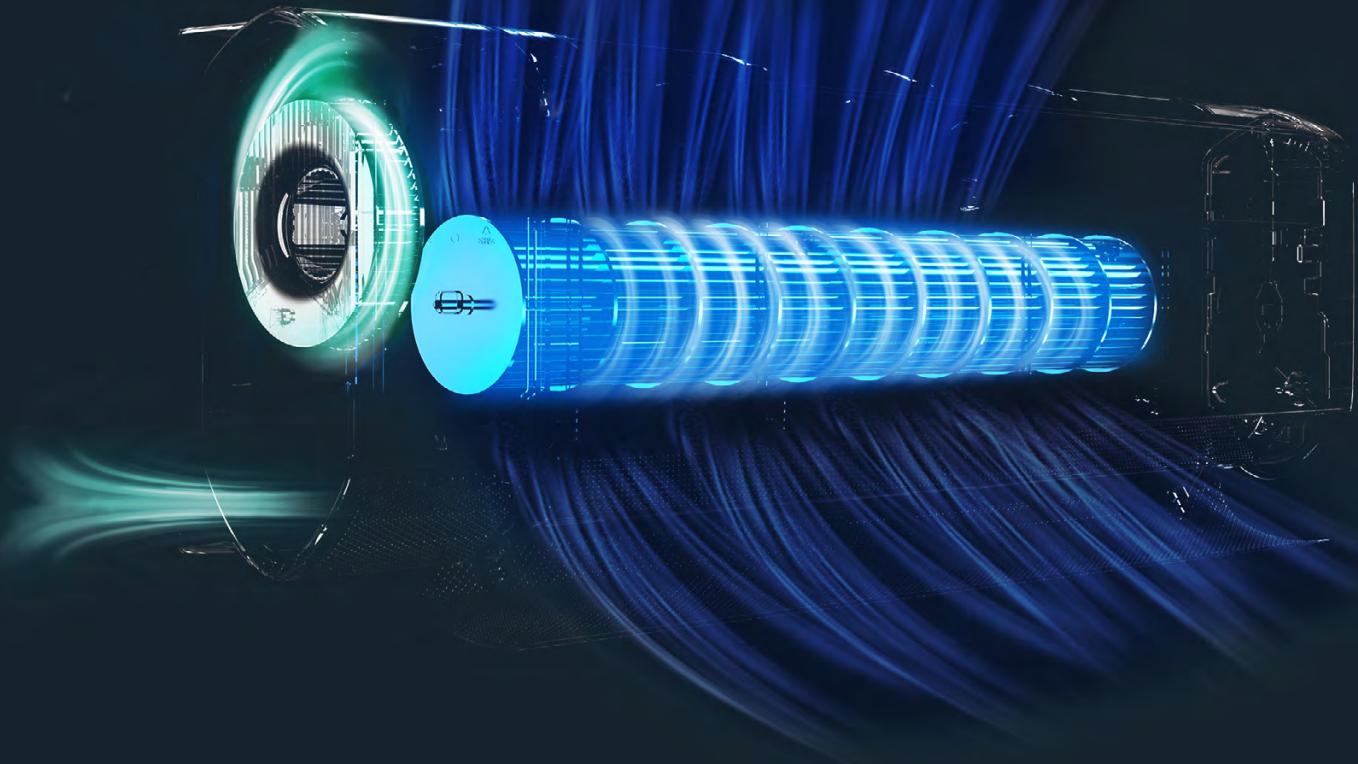
Design ist mehr als reine Ästhetik – es schafft eine emotionale Brücke zu den Menschen. Naitec weiß, dass Kunden nicht einfach Produkte erwerben, sondern Erlebnisse und Emotionen. Darum ist das visuelle Auftreten nur ein Baustein in dem, was unsere Marke lebendig macht.

Natürliche Luftzufuhr von außen

Die Außenluftansaugung stellt eine revolutionäre Methode dar, um das Zuhause zu verbessern und komfortabler sowie gesünder zu machen.

Dieses System bringt frische Luft direkt von draußen in Ihre Innenräume. Ein wesentlicher Vorteil ist die Reduzierung von Innenraumgeräuschen. Sie müssen die Fenster nicht geöffnet halten, um frische Luft zu genießen – ein großer Pluspunkt insbesondere in lauten Stadtgebieten.

Ein weiterer bedeutender Vorteil ist die Verbesserung der Luftqualität im Innenraum. In vielen Haushalten treten häufig hohe CO₂-Konzentrationen auf, die Müdigkeit, Kopfschmerzen und verminderte Leistungsfähigkeit verursachen können. Die Zufuhr von frischer Außenluft hilft, diese Probleme zu verringern, steigert das Wohlbefinden, verbessert die Schlafqualität und fördert die allgemeine Gesundheit.



Eine herausragende Eigenschaft dieses Systems ist seine Fähigkeit, auch bei ausgeschalteter Klimaanlage zu funktionieren. Das bedeutet, dass Sie frische Luft genießen können, ohne dass die Kühlung aktiv sein muss. Darüber hinaus ist das System mit einem HEPA-Filter ausgestattet, was besonders für Allergiker von großer Bedeutung ist. Er filtert Staub, Pollen, Bakterien und Allergene heraus und sorgt so für eine sauberere und gesündere Umgebung.

Kurz gesagt: Die Außenluftansaugung bietet Ihnen eine innovative Möglichkeit, ein gesundes, sauberes und komfortables Raumklima zu schaffen, das zu Ihrem Wohlbefinden, Ihrer Gesundheit und Produktivität beiträgt.

Angenehme, flächendeckende Kühlung

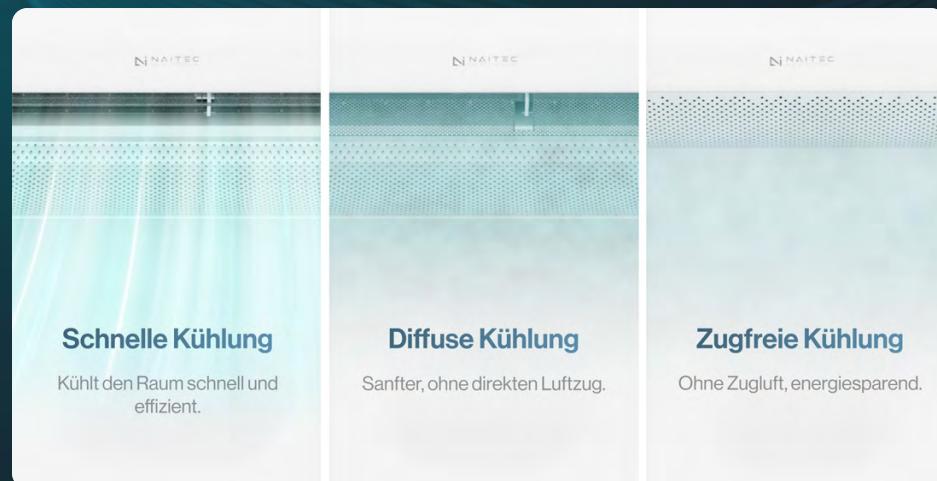
Zugfreie und diffuse Kühlung der Klimaanlage stellt eine fortschrittliche Methode dar, um die ideale Raumtemperatur zu halten – ganz ohne unangenehme Zugluft. Die Lamellen der Einheit können geschlossen bleiben und kühlen über ihre Mikroöffnungen, wodurch der Raum sehr effektiv gekühlt wird.



Wenn ein großer Unterschied zwischen der gewünschten und der tatsächlichen Temperatur besteht, schaltet die Einheit automatisch in den Diffus-Kühlmodus. In diesem Modus erfolgt die Kühlung über die diffuse Lamelle, was eine deutliche Steigerung der Kühlleistung ermöglicht.

Auf diese Weise kann der Raum effizienter gekühlt und die Luft gleichzeitig verteilt werden – ein großer Vorteil gegenüber herkömmlichen Klimaanlagen.

Die hohe Leistung bei gleichzeitigem Luftverteilungseffekt ist eines der Hauptmerkmale der zugfreien und diffusen Kühlung, die sie deutlich von vergleichbaren zugfreien Lösungen abhebt.



Bakterienfreie Luftqualität

Zu den effektivsten Methoden der Luftreinigung zählen UVC-Lampen oder Ionisatoren, die zur Erhaltung einer erstklassigen Luftqualität in Ihrem Zuhause beitragen. Sie eliminieren zuverlässig Krankheitserreger, Bakterien, Viren sowie Allergene wie Milben und Pollen und reduzieren zudem unangenehme Gerüche und weitere Schadstoffe.

Beim Aktivieren der Funktion „Clean“ wird der Verdampfer der Inneneinheit zunächst eingefroren und anschließend auf +57 °C erwärmt, wodurch die Inneneinheit gereinigt wird. Dieser Prozess hält den Verdampfer trocken und sauber, sorgt für ein frisches Raumgefühl und schafft eine gesunde Atmosphäre – frei von negativen Einflüssen und Schimmel.

...you make the best of it. And I hope you see things that startle you. I hope you feel things you have never felt before. I hope you meet people with a different point of view. I hope you live a life you're proud of. If you find you are not, I hope you have the courage to start all over again.

-F Scott Fitzgerald





Wi-Fi und smarte Sprachbedienung

Die Steuerung der Klimaanlage war noch nie so einfach!

Mit der Wi-Fi-Funktion und Ihrem Smartphone haben Sie die volle Kontrolle über die Temperatur in Ihrem Zuhause – ganz gleich, wo Sie sich gerade befinden. Laden Sie einfach die App herunter, um die Temperatur zu ändern, einen Timer einzustellen oder sogar die maximale Leistung der Einheit anzupassen. Alles bequem und einfach von Ihrem Handy aus.

Doch das ist noch nicht alles. Die Sprachsteuerung bringt ein weiteres Komfortlevel hinzu. Mit einfachen Sprachbefehlen können Sie die Einstellungen der Klimaanlage anpassen, ohne einen Finger zu rühren. Sagen Sie einfach, was Sie brauchen, und Ihre Stimme wird zum Befehl für die Änderung.

Diese revolutionäre, moderne Technologie macht die Bedienung der Klimaanlage unkompliziert, effizient und vor allem komfortabel.

NAITEC
NEW AI TECHNOLOGY

STELLAIR



Sternenklare Frische – direkt in Ihr Zuhause



Der Name der obersten Modellreihe der Marke leitet sich vom englischen Wort „Stellair“ – „sternenklar“ ab. Dank seiner Funktionalität bringt es den „sternenklaren Luftkomfort“ direkt zu den Verbraucherinnen und Verbrauchern nach Hause.

Diese einzigartige Einheit sorgt für Frischluftzufuhr von außen, was für mehr Komfort und ein angenehmeres Raumklima sorgt. Darüber hinaus arbeitet sie sehr leise und kühl ohne unangenehme Zugluft dank ihrer perforierten Lamelle.

Sie vereint die besten Eigenschaften aller Geräte und bietet die aktuell höchsten Funktionen, die auf dem Markt verfügbar sind.

Atmen Sie mit dem Modell Stellair den Sternenluftkomfort ein.



Sprachsteuerung:
Ja



Garantie:
5 Jahre



Raumgröße:
20-40 m²



Sterilisation:
Ja



UVC Lampe:
Ja



Luftreinigung:
Aktive Reinigung



Luftansaugung:
Ja



Leistung des Geräts:
3,5 kW



Wi-Fi-Modul:
Ja (integriert)



Selbstreinigung:
Ja



**Geräuschpegel der
Inneneinheit:** 18 dB



Diffuse zugfreie Kühlung:
Ja



Energieeffizienzklasse:
A++

Design

Alleinstellungsmerkmal

Der moderne Stil der Stellair-Reihe verbindet ein hervorragendes, klares Design in matter Ausführung mit dezenten blauen Linien an den Seiten der Einheit und bahnbrechender Inverter-Technologie, die die umfangreichste Funktionsausstattung ihrer Klasse bietet.

Dank der unauffälligen, perforierten Lamelle garantiert sie eine zugfreie Kühlung.



Gesundheit

Frischluftzufuhr von außen

Was die Modellreihe Stellair besonders macht, ist die Luftansaugung von außen, die zur Gesundheit der Nutzer beiträgt. Diese Klimaanlage ist eine der wenigen, die frische Außenluft direkt in den Innenraum leitet. Dadurch handelt es sich um eine einzigartige Einheit, die kühlen, heizen, reinigen, lüften und entfeuchten kann.

Komfort

Angenehme, flächendeckende Kühlung

Zugfreie und diffuse Kühlung der Klimaanlage stellt eine fortschrittliche Methode dar, um die ideale Raumtemperatur zu halten – ganz ohne unangenehme Zugluft. Die Lamellen der Einheit können geschlossen bleiben und kühlen über ihre Mikroöffnungen, wodurch der Raum sehr effektiv gekühlt wird.



Komfort

Flüsterleise Leistung

Die leise Betriebsweise der Klimaanlage ist ebenso wichtig wie ihre Leistung. Der „Silent“-Modus ist der leiseste Modus, in dem die Geräuschentwicklung der Klimaanlage nur 18 Dezibel beträgt – das entspricht der Lautstärke eines Flüsterns.

Dieser Modus ermöglicht eine effektive Kühlung ohne störenden Lärm und sorgt so für eine angenehme Atmosphäre im Raum.



Wohlbefinden

Reine Luftqualität

Die integrierte, effiziente UVC-Lampe eliminiert Viren und Bakterien direkt in der zirkulierenden Luft und verhindert so eine hohe Viruskonzentration im Raum.

Nach nur zwei Stunden Betrieb kann die Anzahl schädlicher Bakterien in der Luft um bis zu etwa 98 % reduziert werden.



Komfort

App-Steuerung

Wi-Fi ist eine komfortable Lösung für Nutzer von Smartphones, Tablets und Computern, die es ermöglicht, die Klimaanlage rund um die Uhr von überall aus zu steuern. Die Bedienung der Klimaanlage über die App ist einfach und bequem. Die App bietet zahlreiche Funktionen sowie einen Timer, sodass keine weiteren Fernbedienungen benötigt werden.

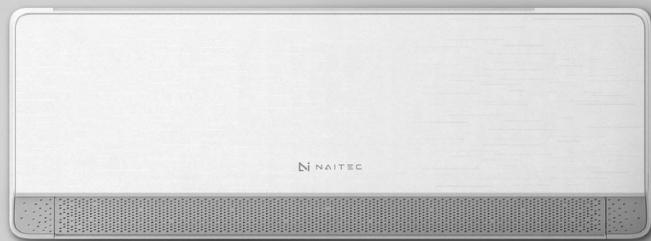
STELLAIR

3,5 kW

Nennspannung	220v - 240v	tCO2eq	0,42525
Nennfrequenz	50Hz		
Kühlleistung (BTU/h)	12624	Luftdurchsatzvolumen (m³/h) – Inneneinheit – mehrstufig (Turbo-Hi-Mid-Low-Silent)	560 - 500 - 460 - 430
Kühlleistung (kW)	3.7 (0.8 - 4.2)	Luftdurchsatzvolumen (m³/h) – Außeneinheit	560
Heizkapazität (BTU/h)	12966		
Heizleistung (kW)	3.8 (1 - 4.3)	Luftdurchsatzvolumen (m³/h) – Außeneinheit	1800
Kühlstrom (A)	5.8 (0.7 - 7.8)		
Heizstrom (A)	4.8 (1.5 - 8)	Akustischer Schalldruck (Innen/Außen)	18 - 30 - 34 - 38 - 43 / 52
Leistungsaufnahme Kühlen (kW)	1.1 (0.1 - 1.6)	(Silent-Low-Mid-High-Turbo) (dB)	11,5
Leistungsaufnahme Heizen (kW)	1.0 (0.3 - 1.7)	Nettogewicht der Außeneinheit (kg)	22,5
Entfeuchtungsleistung (l/h)	0,9	Abmessungen (Innen) – netto	960*305*219
Kühlen SEER	6,2	Abmessungen (Innen) – Verpackung	1028*375*365
Energieeffizienzklasse SEER	A++	Abmessungen (Außen) – netto	705*279*530
SCOP Heizen – Durchschnitt	4	Abmessungen (Außen) – Verpackung	825*345*595
Durchschnittliche Energieeffizienzklasse SCOP	A+	Anschlussrohr	Dg4/Dg8 (1/4 - 3/8)
Max. Eingangs-strom (A)	8,5	Maximale Rohrlänge (m)	20
Max. Eingangsleistung (kW)	1,5	Maximale Höhendifferenz	10
Max. Ausstoßdruck (MPa)	4,3	Kältemittel – Ergänzung (g/m)	15
Max. Ansaugdruck (MPa)	2,5	Kältemittel – vorgefüllt (m)	5
Kältemittel	R32	Betriebsbereich Kühlung	-16 ~ 49°C
Kältemittel - Fuellmenge (kg)	0,63	Betriebsbereich Heizung	-15 ~ 32°C



SENSITIVE PRO



Naitec Sensitive Pro

Elegantes Design trifft Funktionsvielfalt



Sensitive Pro ist eine hochwertige Klimaanlage der Marke Naitec, die neue Maßstäbe in Sachen Komfort und Design setzt. Als würdiger Nachfolger des erfolgreichen Modells Sensitive bietet sie nicht nur verbesserte Kühl- und Heizleistung, sondern auch ein modernes, elegantes Erscheinungsbild, das sich nahtlos in jeden Wohnraum einfügt.

Die Kombination aus klaren Linien, stilvollem Finish und neuester Technologie macht Sensitive Pro zur idealen Lösung für alle, die Zuverlässigkeit, Stil und Funktionalität in einem Gerät suchen.



Sprachsteuerung:
Ja



Garantie:
5 Jahre



Sterilisation:
Ja



UVC Lampe:
Ja



Luftreinigung:
Aktive Reinigung



Raumgröße:
20-40 m²



Geräteleistung:
3,5 kW



Wi-Fi-Modul:
Ja (Integriert)



Selbstreinigung:
Ja



**Geräuschpegel der
Inneneinheit:** 18 dB



Diffusions- und zugfreies Kühlen:
Ja



Energieeffizienzklasse:
A+++

Design

Einzigartigkeit

Das elegante Design des Modells Sensitive Pro ist das Ergebnis einer Kombination aus erstklassigem minimalistischem Design in Weiß mit einer silbernen, perforierten Lamelle, die eine zugfreie Kühlung gewährleistet. Die Frontplatte ist mit feinen, geschmackvollen und glänzenden Streifen verziert.



Komfort

Diffuse Kühlung

Zugfreie und diffuse Kühlung der Klimaanlage stellt eine fortschrittliche Methode dar, um die ideale Raumtemperatur zu halten – ganz ohne unangenehme Zugluft. Die Lamellen der Einheit können geschlossen bleiben und kühlen über ihre Mikroöffnungen, wodurch der Raum sehr effektiv gekühlt wird.

Komfort

Wirtschaftliches Heizen

Die Heizleistung bis zu –35 Grad Celsius garantiert Ihnen zuverlässigen Wärmekomfort selbst an den kältesten Tagen.

Die Klimaanlage ist die ideale Wahl als effiziente und sparsame Wärmequelle für die langfristige Beheizung in der kalten Jahreszeit.

Effektives Heizen bei gleichzeitig minimalen Energiekosten.



Komfort

Flüsterleise Leistung

Die leise Betriebsweise der Klimaanlage ist ebenso wichtig wie ihre Leistung. Der „Silent“-Modus ist der leiseste Modus, in dem die Geräuschenentwicklung der Klimaanlage nur 18 Dezibel beträgt – das entspricht der Lautstärke eines Flüsterns. Dieser Modus ermöglicht eine effektive Kühlung ohne störenden Lärm und sorgt so für eine angenehme Atmosphäre im Raum.



Wohlbefinden

Luftreinheit

I Die integrierte, hocheffiziente UVC-Lampe eliminiert Viren und Bakterien direkt im zirkulierenden Luftstrom und verhindert so eine hohe Konzentration von Krankheitserregern im Raum. Bereits nach zwei Stunden Betrieb kann die Zahl schädlicher Bakterien in der Luft um bis zu 98 % reduziert werden.



Komfort

Steuerung per App

WLAN ist eine komfortable Lösung für Nutzer von Smartphones, Tablets und Computern, mit der die Klimaanlage rund um die Uhr von überall aus gesteuert werden kann. Die Bedienung der Klimaanlage über eine App ist einfach und benutzerfreundlich. Die App bietet zahlreiche Funktionen und einen Timer, sodass keine zusätzlichen Fernbedienungen erforderlich sind.

SENSITIVE PRO			
3,5 kW			
Nennspannung	220v - 240v	tCO2eq	0,41
Nennfrequenz	50Hz	Luftdurchsatzvolumen (m ³ /h) – Inneneinheit – mehrstufig (Turbo-Hi-Mid-Low-Silent)	650 - 580 - 550 - 500
Kühlleistung (BTU/h)	11942		
Kühlleistung (kW)	3.5 (0.65 - 4.1)	Luftdurchsatzvolumen (m ³ /h) – Inneneinheit	650
Heizkapazität (BTU/h)	14330		
Heizleistung (kW)	4.2 (0.93 - 4.2)	Luftdurchsatzvolumen (m ³ /h) – Außeneinheit	2300
Kühlstrom (A)	4.2 (0.56 - 5.8)		
Heizstrom (A)	4.8 (1.0 - 6.3)	Vnútorný/vonkajší akustický tlak (Si-Low-Mid-Hi-Turbo) (dB)	19 - 30 - 34 - 38 - 43 / 52
Leistungsaufnahme Kühlen (kW)	0.87 (0.13 - 1.55)	Nettogewicht der Inneneinheit (kg)	8,5
Leistungsaufnahme Heizen (kW)	1.06 (0.23 - 1.30)	Nettogewicht der Außeneinheit (kg)	24,5
Entfeuchtungsleistung (l/h)	1.7	Abmessungen (Innen) – netto	827*299*201
Kühlen SEER	8,7	Abmessungen (Innen) – Verpackung	891*371*282
Energieeffizienzklasse SEER	A+++	Abmessungen (extern) – netto	705*530*280
SCOP Heizen – Durchschnitt	4,7	Abmessungen (extern) – Verpackung	825*595*345
Durchschnittliche Energieeffizienzklasse SCOP	A++	Anschlussleitung	Dg4/Dg8 (1/4 - 3/8)
Max. Eingangs-strom (A)	9	Maximale Rohrlaenge (m)	25
Max. Eingangsleistung (kW)	1,5	Maximaler Hoehenunterschied	15
Max. Ausstoßdruck (MPa)	4,3	Kältemittel – Nachfüllmenge (g/m)	20
Max. Ansaugdruck (MPa)	2,5	Kältemittel – werkseitige Vorfüllung (m)	5
Kältemittel	R32	Betriebsbereich beim Kühlen	-15 ~ 53°C
Kältemittelmenge (kg)	0,60	Betriebsbereich Heizung	-35 ~ 32°C

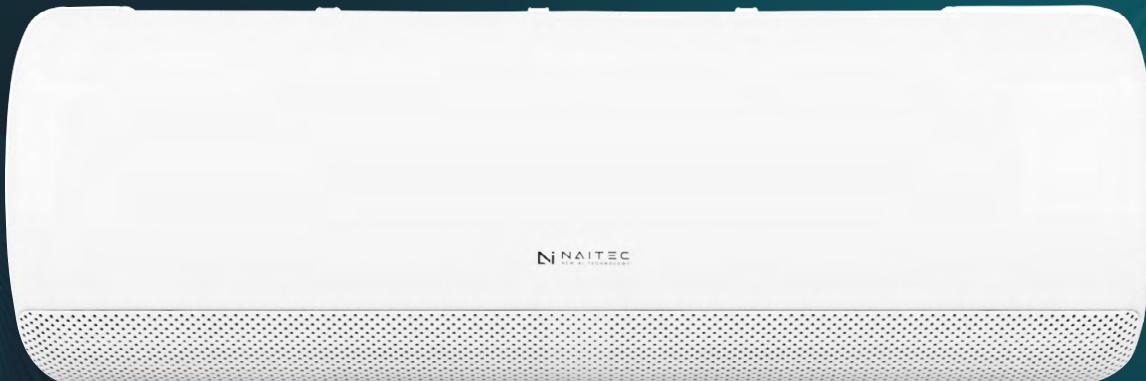


SENSITIVE



Naitec Sensitive

Sensibles Kühlen ohne Luftzug



Sensibilität – genau das ist der Hauptgrund für die Namensgebung der Modellreihe Sensitive. Bei der Entwicklung dieser Einheit stand der Komfort der Nutzer im Mittelpunkt. Die untere Lamelle wurde mit Mikroöffnungen ausgestattet, die ein diffuses, zugfreies Kühlen ermöglichen – ganz ohne unangenehmen Luftzug. Für zusätzlichen Komfort sorgt der besonders leise Betrieb der Klimaanlage. Diese Einheit ist die ideale Wahl für heiße Sommertage.



Sprachsteuerung:
Ja



Garantie:
5 Jahre



Sterilisation:
Ja



Luftreinigung:
Aktive Luftreinigung



Raumgröße:
20-40m²



UVC Lampe:
Ja



Geräteleistung:
3,5 kW



Wi-Fi modul:
Ja (integriert)



Selbstreinigung:
Ja



**Geräuschpegel der
Inneneinheit:** 18 dB



Diffuses, zugfreies Kühlen:
Ja



Energie-Klasse
A++

Design

Zeitloses Design

Das zeitlose und gleichzeitig minimalistische Design der Einheit Sensitive fügt sich harmonisch in jedes Zuhause ein und passt überall perfekt. Sanfte, abgerundete Linien verleihen dem Gesamtbild eine luxuriöse Optik, die die Marke auf ihre Weise prägt. Die Einheit wird durch die vordere, perforierte Lamelle zusätzlich aufgewertet.



Komfort

Angenehme, flächendeckende Kühlung

Das zugfreie und diffuse Kühlverfahren der Klimaanlage stellt eine fortschrittliche Methode dar, um eine ideale Raumtemperatur zu erhalten, ohne unangenehme Zugluft zu verursachen. Die Lamelle der Einheit kann geschlossen werden und gibt durch ihre Mikroöffnungen gekühlte Luft ab, wodurch der Raum sehr effektiv heruntergekühlt wird.



Wohlbefinden

Luftqualität

Die integrierte, effiziente UVC-Lampe eliminiert Viren und Bakterien direkt in der zirkulierenden Luft und verhindert so eine hohe Virenkonzentration im Raum. Nach zwei Stunden Betrieb kann mit dieser Lampe die Anzahl schädlicher Bakterien in der Luft um etwa 98 % reduziert werden.

Komfort

Leise wie ein Flüstern

Die leise Betriebsweise der Klimaanlage ist ebenso wichtig wie ihre Leistung. Der „Silent“-Modus stellt den leisesten Betriebszustand dar, bei dem die Geräuschentwicklung der Klimaanlage lediglich 18 Dezibel beträgt – vergleichbar mit der Lautstärke eines Flüsterns. Dieser Modus ermöglicht eine effektive Kühlung ohne störende Geräusche und sorgt somit für eine angenehme Atmosphäre im Raum.





Komfort

Fernbedienung

Die App bietet zahlreiche Funktionen, z. B. einen Timer, sodass keine weiteren Fernbedienungen erforderlich sind. WLAN ist eine komfortable Lösung für Nutzer von Smartphones, Tablets und Computern, mit der die Klimaanlage rund um die Uhr von überall gesteuert werden kann. Die Steuerung der Klimaanlage über die App ist einfach und bequem.

Wohlbefinden

Sterilisation des Verdampfers

Beim Aktivieren der Funktion „Clean“ wird der Verdampfer der Inneneinheit zunächst eingefroren und anschließend auf +57 °C erhitzt. Dadurch wird die Inneneinheit gereinigt und getrocknet sowie negative Einflüsse und Schimmel beseitigt.



SENSITIVE

3,5 kW

Nennspannung	220v - 240v	tCO2eq	0,425
Nennfrequenz	50Hz		
Kühlleistung (BTU/h)	12283	Luftdurchsatz (m ³ /h) – Inneneinheit, mehrstufig (Turbo-Hi-Mid-Low-Silent)	650 - 570 - 520 - 470
Kühlleistung (kW)	3.6 (0.8 - 4.2)		
Heizleistung (BTU/h)	12965	Luftdurchsatzvolumen (m ³ /h) – Außeneinheit	1800
Heizleistung (kW)	3.8 (1 - 4.2)		
Kühlstrom (A)	5.0 (0.7 - 7.8)	Akustischer Schalldruck innen/außen (Silent-Low-Mid-Hi-Turbo) dB	18 - 30 - 34 - 38 - 43 / 52
Heizstrom (A)	5.5 (1.5 - 8.0)		
Leistungsaufnahme Kühlen (kW)	1.1 (0.1 - 1.6)	Nettogewicht der Inneneinheit (kg)	9,5
Leistungsaufnahme Heizen (kW)	1.02 (0.3 - 1.6)	Nettogewicht der Außeneinheit (kg)	22,5
Entfeuchtungsleistung (l/h)	1	Abmessungen Inneneinheit – Netto (mm)	845*299*207
Kühl-Energieeffizienz SEER	6,7	Abmessungen Inneneinheit – Verpackung (mm)	925*350*265
Energieeffizienzklasse SEER	A++	Abmessungen Außeneinheit – Netto (mm)	705*279*530
SCOP Heizen – Durchschnitt	4	Abmessungen Außeneinheit – Verpackung (mm)	825*345*595
Durchschnittliche Energieeffizienzklasse SCOP	A+	Anschlussrohre	Dg4/Dg8 (1/4 - 3/8)
Maximaler Eingangsstrom (A)	8,5	Maximale Rohrlänge (m)	20
Maximale Eingangsleistung (kW)	1,5	Maximale Höhendifferenz (m)	10
Maximaler Druck (Mpa)	4,3	Kältemittel – Ergänzung (g/m)	15
Maximaler Saugdruck (Mpa)	2,5	Kältemittel – Vorbefüllte Rohrlänge (m)	5
Kältemittel	R32	Betriebsbereich Kühlen	-16 ~ 49°C
Kältemittel – Füllmenge (kg)	0,63	Betriebsbereich Heizen	-15 ~ 32°C

NAITEC
NEW AI TECHNOLOGY

ONYX



45

Intelligente Klimatisierung

Naitec ONYX



Onyx – mit seinem eleganten, auffälligen und dunklen Design – verleiht Ihrem Interieur eine stilvolle und raffinierte Note. Es bietet intelligente Lösungen für ein perfektes Raumklima und höchsten Komfort. Aktive Luftreinigung, sprachgesteuerte Funktionen und ein besonders leiser Betrieb sind nur einige der bemerkenswerten Eigenschaften. Eine ideale Wahl nicht nur für heiße Sommertage, sondern auch als zuverlässige und energiesparende Heizquelle in der kalten Jahreszeit. Mit der Onyx-Klimaanlage genießen Sie nicht nur Qualität, sondern auch Stil in Ihrem Zuhause.



Sterilisierung:
Ja



Sprachsteuerung:
Ja



Garantie:
3 Jahre



UVC Lampe:
Ja



Luftreinigung:
Aktive Reinigung



Raumgröße:
20-40 m²



Geräteleistung:
3,5 kW



Wi-Fi Modul:
Ja (integriert)



Innengeräuschpegel:
22 dB



Langzeit-Heizung:
Ja



Energieeffizienzklasse:
A++

Design

Eleganz

S Mit ihrem beeindruckenden dunklen, glänzenden Design bringt die Onyx-Einheit erstklassigen Modernismus in Ihr Zuhause. Ihre glatten Oberflächen und eleganten Linien verleihen Ihrem Interieur einen luxuriösen und anspruchsvollen Touch.



Wohlbefindend

Luftreinigung

Die integrierte effektive UV-C-Lampe desinfiziert Viren und Bakterien direkt in der zirkulierenden Luft und verhindert so eine hohe Konzentration von Viren im Raum. Nach einer zweistündigen Betriebsdauer kann die Anzahl der schädlichen Bakterien in der Luft um etwa 95 % reduziert werden.

Komfort

Effektive Heizung

Die Heizfähigkeit bis zu -25 Grad Celsius garantiert Ihnen zuverlässigen Wärmekomfort selbst an sehr kalten Tagen. Die Klimaanlage ist eine ausgezeichnete Wahl als Quelle für effizientes und energiesparendes Langzeitheten während der kalten Monate. Effektives Heizen bei gleichzeitig minimalen Energiekosten.



Komfort

Fernsteuerung

Die App bietet zahlreiche Funktionen, wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr, sodass keine zusätzlichen Fernbedienungen erforderlich sind. WLAN ist eine komfortable Lösung für Nutzer von Smartphones, Tablets und Computern und ermöglicht die Steuerung der Klimaanlage rund um die Uhr von überall aus. Die Bedienung der Klimaanlage über die App ist einfach und bequem.



50

ONYX

3,5 kW

Nennspannung	220v - 240v	tCO2eq	0,88
Nennfrequenz	50Hz		
Kühlleistung (BTU/h)	11942	Luftdurchsatzvolumen (m³/h) – Innengerät (Turbo / Hoch / Mittel / Niedrig / Super leise)	600 - 550 - 500 - 400
Kühlleistung (kW)	3.5 (0.8 - 4.1)		
Heizleistung (BTU/h)	12966	Luftdurchsatzvolumen (m³/h) – Außengerät	1800
Heizleistung (kW)	3.8 (1.0 - 4.2)		
Kühlstrom (A)	5.6 (0.7 - 7.8)	Schalldruckpegel (dB) – Innengerät (Si / Low / Mid / Hi / Turbo)	22 - 30 - 34 - 38 - 43 / 52
Heizstrom (A)	4.9 (1.5 - 8.0)		
Leistungsaufnahme Kühlen (kW)	1.18 (0.1 - 1.6)	Netto-Gewicht Innengerät	8,5
Leistungsaufnahme Heizen (kW)	1.10 (0.3 - 1.6)	Netto-Gewicht Außengerät:	22,5
Entfeuchtungsleistung (l/h)	1	Abmessungen Innengerät (Netto)	806*292*215
Kühl-Energieeffizienz (SEER)	6,19	Abmessungen Innengerät (Verpackt)	855*350*270
Energieeffizienzklasse (SEER)	A++	Abmessungen Außengerät (Netto)	705*279*530
SCOP Heizen – Durchschnitt	4,03	Abmessungen Außengerät (Verpackt)	825*326*595
Durchschnittliche Energieeffizienzklasse (SCOP)	A+	Rohranschluss – Flüssigkeitsleitung / Gasleitung	Dg4/Dg8 (1/4 - 3/8)
Maximaler Eingangsstrom (A)	9,5	Maximale Rohrleitungslänge	20
Maximale Eingangsleistung (kW)	1,9	Maximaler Höhenunterschied	10
Maximaler Druck (Mpa)	4,3	Kältemittel-Nachfüllmenge	15
Maximaler Saugdruck (MPa)	2,5	Werkseitige Kältemittelvorfüllung für Rohrleitungslänge (m)	5
Kältemittel	R32	Kühlbetrieb	-16 ~ 49°C
Kältemittel - Fuellmenge (kg)	0,56	Heizbetrieb	-25 ~ 32°C



NAITEC
NEW AI TECHNOLOGY

NEW
SMART



Intelligente Klimaanlage Naitec NEW SMART



Wie der Name „Smart“ schon verrät, ist diese Einheit wirklich intelligent und hält mit anderen Geräten in der heutigen digitalen Zeit Schritt. Innovative Technologien, die Möglichkeit der Fernsteuerung, aktive Luftreinigung, niedrige Geräuschentwicklung sowie ein schönes, minimalistisches und zeitloses Design machen das Modell New Smart zu einer Klimaanlage, mit der Sie definitiv nichts falsch machen können.

Diese Einheit ist die perfekte Wahl für heiße Sommertage, aber auch als Quelle für effizientes und sparsames langfristiges Heizen in den kalten Monaten.



Sprachsteuerung:
Ja



Sterilisierung:
Ja



Luftreinigung:
Aktive Reinigung



Garantie:
3 Jahre



Ionisator:
Ja



Raumgröße:
20-40m²/35-60m²/50-80m²



**Leistungsfähigkeit des
Geräts:** 3,5kW / 5kW / 7kW



Wi-Fi Modul:
Ja (integriert)



Innenlautstärke:
22 dB



Langfristiges Heizen:
Ja



Energieeffizienzklasse
A++

Design

Minimalismus

Das zeitlose und zugleich minimalistische Design der Smart-Einheit fügt sich harmonisch in jedes Zuhause ein und passt überall perfekt. Sanfte, abgerundete Linien verleihen dem Gesamtbild eine luxuriöse Optik, die auf ihre Weise die Marke prägt.



Wohlbefinden

Antibakterieller Filter

Der antibakterielle Filter ist unverzichtbar für die Entfernung aller Arten von Bakterien und pathogenen Mikroorganismen. Diese werden auf der antibakteriellen Beschichtung an der Filteroberfläche zurückgehalten. Dank der bakteriziden Substanzen auf der Filteroberfläche wird die Vermehrung von Bakterien wirksam eingeschränkt.

Ökologie

Kältemittel R32

Die Geräte sind sehr umweltfreundlich, auch dank des Kältemittels R32, das recycelbar ist und somit wiederverwendet werden kann. Es besitzt eine hohe Effizienz – das bedeutet, dass im System etwa 30 % weniger Kältemittel benötigt wird. Zudem zeichnet es sich durch eine geringe Toxizität aus, was die Sicherheit bei der Anwendung erhöht.



Komfort

Fernsteuerung

Die App bietet zahlreiche Funktionen, wie z. B. einen Timer, sodass keine zusätzlichen Fernbedienungen erforderlich sind. WLAN ist eine komfortable Lösung für Nutzer von Smartphones, Tablets und Computern und ermöglicht die Steuerung der Klimaanlage rund um die Uhr von überall aus. Die Bedienung der Klimaanlage über die App ist einfach und bequem.

NEW SMART

	3,5 kW	5 kW	7 kW
Nennspannung	220v - 240v	220v - 240v	220v - 240v
Nennfrequenz	50Hz	50Hz	50Hz
Kühlleistung (BTU/h)	11942	18084	24566
Kühlleistung (kW)	3.5 (0.8 - 4.1)	5.3 (1.3 - 5.9)	7.2 (1.8 - 7.4)
Heizleistung (BTU/H)	12966	19107	24566
Heizleistung (kW)	3.8 (1.0 - 4.2)	5.6 (1.3 - 6.0)	7.2 (1.8 - 8.0)
Kühlstrom (A)	5.6 (0.7 - 7.8)	7.5 (2.2 - 9.3)	10 (1.0 - 12)
Heizstrom (A)	4.9 (1.5 - 8.0)	7.0 (2.0 - 8.0)	9.5 (1.0 - 11)
Leistungsaufnahme Kühlen (kW)	1.18 (0.1 - 1.6)	1.58 (0.29 - 2.1)	2.2 (0.23 - 2.76)
Leistungsaufnahme Heizen (kW)	1.10 (0.3 - 1.6)	1.55 (0.25 - 1.8)	2.2 (0.23 - 2.53)
Entfeuchtungsleistung (l/h)	1	1,6	2,5
Kühlung SEER	6,19	7	6,53
Energieeffizienzklasse SEER	A++	A++	A++
SCOP-Heizen (Durchschnitt)	4,03	4,19	4,09
Energieeffizienzklasse SCOP (Durchschnitt)	A+	A+	A+
Maximaler Eingangsstrom (A)	9,5	12	16
Maximale Eingangsleistung (kW)	1,9	2,4	3,4
Maximaler Ausblasdruck (MPa)	4,3	4,3	4,3
Maximaler Saugdruck (MPa)	2,5	2,5	2,5
Kältemittel	R32	R32	R32
Kältemittel - Fuellmenge (kg)	0,56	1,03	1,3

NEW SMART

	3,5 kW	5 kW	7 kW
tCO ₂ eq.	0,88	0,7	0,88
Luftdurchsatz (m ³ /h) – Innengerät (Turbo–High–Mid–Low–Silent)	600 - 550 - 500 - 400	850 - 730 - 650 - 550	1300 - 1150 - 1010 - 870
Luftdurchsatz (m ³ /h) – Außengerät	1800	2600	4900
Schalldruckpegel (dB) – Innengerät/ Außengerät (Silent–Low–Mid–High–Turbo)	22 - 30 - 34 - 38 - 43 / 52	24 - 36 - 41 - 44 - 47 / 56	27 - 37 - 42 - 46 - 50 / 58
Nettogewicht Innengerät (kg)	8,5	11,5	14
Nettogewicht Außengerät (kg)	22,5	28	39
Abmessungen Innengerät – Netto (mm)	792*292*201	940*316*224	1132×330×232
Abmessungen Innengerät – Verpackung (mm)	855*350*270	1010*385*310	1205×400×317
Abmessungen Außengerät – Netto (mm)	705*279*530	785*300*555	900×700×350
Abmessungen Außengerät – Verpackung (mm)	825*326*595	900*615*380	1020×770×430
Anschlussleitungen: Dg4 / Dg8 (1/4" – 3/8")	Dg4/Dg8 (1/4 - 3/8)	Dg4/Dg10 (1/4 - 1/2)	Dg4/Dg13 (1/4 - 5/8)
Maximale Rohrlänge (m)	20	25	25
Maximaler Höhenunterschied (m)	10	15	15
Kältemittel – Nachfüllmenge	15	25	25
Kältemittel – Vorbefüllung	5	5	5
Betriebstemperaturbereich Kühlung	-16 ~ 49°C	-16 ~ 49°C	-16 ~ 49°C
Betriebstemperaturbereich Heizen	-25 ~ 32°C	-25 ~ 32°C	-25 ~ 32°C



Sprachsteuerung: Gönnen Sie sich den Luxus, Ihre Klimaanlage berührungslos zu bedienen – dank unserer innovativen Sprachsteuerungstechnologie. Sagen Sie einfach „Hello Lisa“ und Sie können sofort zwischen Kühl- oder Heizmodus wechseln, ganz ohne die Fernbedienung suchen zu müssen.

Lisa



Naitec Lisa Voice Control

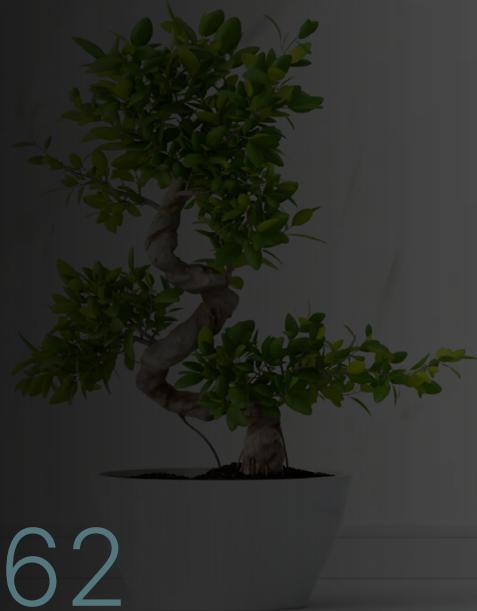
Komfort aus jeder Ecke Ihres Zuhauses: Ganz gleich, wo Sie sich in Ihrem Zuhause befinden – mit Lisa können Sie Ihre Klimaanlage ganz einfach per Sprachbefehl steuern. Genießen Sie die volle Kontrolle über die Raumtemperatur, bequem von jedem Ort im Haus aus.

Vollständige Funktionalität auf Sprachbefehl: Lisa gewährt Ihnen Zugriff auf sämtliche Funktionen Ihrer Klimaanlage. Von der Temperatureinstellung bis zur Feuchtigkeitsregelung – alles lässt sich einfach und intuitiv per Stimme steuern.

Unabhängig von Apps und Internet: Unsere Sprachsteuerung funktioniert ganz ohne zusätzliche Apps oder Internetverbindung. Steuern Sie Ihre Klimaanlage jederzeit und ohne Umstände – ganz unkompliziert.



MULTISPLITS







Multisplits

Flexibilität und Effizienz

Naitec bietet Multi-Split-Lösungen für die Modelle New Smart und Onyx mit zwei bis fünf Innengeräten an. Diese ermöglichen es Ihnen, die Temperatur in mehreren Räumen gleichzeitig ganz nach Ihren Bedürfnissen zu steuern. Mit diesen Systemen schaffen Sie ideale Bedingungen für einen komfortablen Lebensstil.



Ein einziges Außengerät

Mit der Multisplit-Lösung von Naitec können Sie bis zu fünf Innengeräte an ein einziges Außengerät anschließen. Das trägt zur Ästhetik Ihres Zuhause bei und spart Platz im Außenbereich.

Langfristiges Heizen

Dank des Heizkabels in der Außeneinheit kann die Klimaanlage auch für eine langfristige Beheizung genutzt werden – ein klarer Vorteil gegenüber konkurrierenden Marken, die diese Möglichkeit in der Regel nicht anbieten.

AUSSENENHheiten			
	5 kW (2 EINHEITEN)	8 kW (3 EINHEITEN)	12 kW (4/5 EINHEITEN)
Nennspannung	220v - 240v	220v - 240v	220v - 240v
Nennfrequenz	50Hz	50Hz	50Hz
Kühlleistung (BTU/h)	18084	26955	40944
Kühlleistung (kW)	5.3 (2.0 - 5.83)	7.9 (2.3 - 8.69)	12.0 (2.77 - 12.7)
Heizleistung (BTU/h)	19107	27978	44356
Heizleistung (kW)	5.6 (2.21 - 6.16)	8.2 (2.45 - 9.02)	13 (2.96 - 13.1)
Kühlstrom (A)	7.13	10.61	19.72
Heizstrom (A)	6.43	9.61	16.62
Leistungsaufnahme Kühlen (kW)	1.75 (0.28 - 2.3)	2.46 (0.56 - 3.4)	4.45 (0.75 - 5.45)
Leistungsaufnahme Heizen (kW)	1.54 (0.28 - 2.3)	2.21 (0.56 - 3.4)	3.75 (0.6 - 4.35)
Energieeffizienz – Kühlen (SEER)	6.14	6.14	6.14
Energieeffizienzklasse – Kühlen (SEER)	A++	A++	A++
Heiz-Energieeffizienz (SCOP) – Durchschnitt	4.04	4.16	4.04
Energieeffizienzklasse – Heizen (SCOP) – Durchschnitt	A+	A+	A+
Maximaler Eingangsstrom (A)	13	16.5	24.5
Maximale Eingangsleistung (kW)	3	3.8	5.6
Kältemittel	R32	R32	R32
Kältemittel – Füllmenge (kg)	1.10	1.25	2.3

AUSSENENHheiten

	5 kW (2 EINHEITEN)	8 kW (3 EINHEITEN)	12 kW (4/5 EINHEITEN)
Luftdurchsatzvolumen (m ³ /h) – Außengerät	2600	4100	4200
Schalldruckpegel Außengerät (dB)	54	57	61
Nettogewicht Außengerät (kg)	30	44,5	75
Abmessungen Außengerät – netto	785*300*555	900*350*700	985*395*808
Abmessungen Außengerät – Verpackung	900*380*615	1015*415*755	1105*495*895
Anschlussrohrleitung	Dg4/Dg8 (1/4 - 3/8)	Dg4/Dg8 (1/4 - 3/8)	Dg4/Dg8 (1/4 - 3/8)
Maximale Rohrlänge für alle Räume (m)	40	60	80
Maximale Rohrlänge pro Inneneinheit (m)	25	30	35
Maximaler Höhenunterschied zwischen Innen- und Außengerät (m)	15	15	15
Maximaler Höhenunterschied zwischen den Innengeräten (m)	10	10	10
Kältemittel – Nachfüllmenge (g/m)	25	25	25
Kältemittel – Vorfüllung (für Leitungslänge in m)	12	21	35
Betriebsbereich Kühlen (°C)	-15~52°C	-15~52°C	-15~52°C

Die technischen Daten für einzelne Innengeräte finden Sie auf den Seiten 51 (Onyx) und 58–59 (New Smart).



KLIMAGERÄT

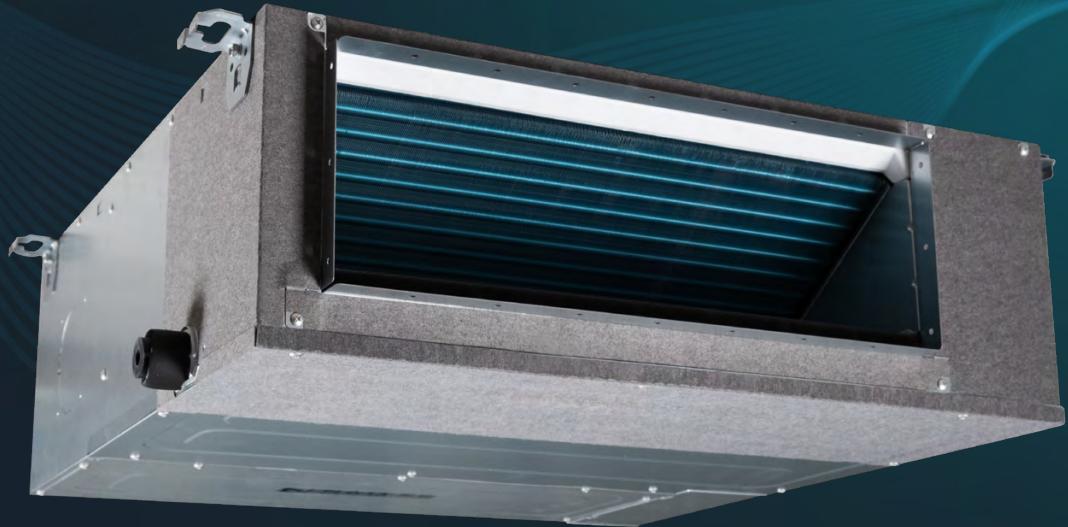
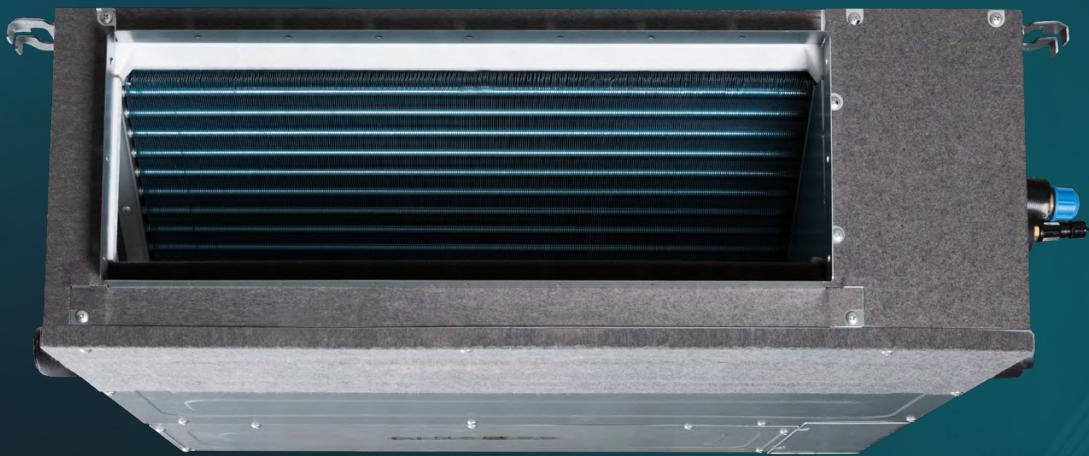




Kassettenklimagerät

Obwohl das Kassettengerät von Naitec speziell für den gewerblichen Einsatz konzipiert wurde – wo optimale Bedingungen für Mitarbeitende und Kundschaft entscheidend sind –, findet es auch im privaten Bereich breite Anwendung. Es bietet eine höhere Leistung, die für eine gleichmäßige und kraftvolle Kühlung der Räume sorgt, sowie ein professionelles Design, das zur Ästhetik Ihrer Räume beiträgt.

Kassettenklimageräte sind optisch ansprechend und dank 360°-Luftstrom besonders effizient.



Kanal-Klimaanlage

Die Kanal-Klimaanlage von Naitec ist eine diskrete und effiziente Lösung für Ihr Zuhause oder Büro. Durch ihre unsichtbare Platzierung und intelligente Steuerungssysteme sorgt sie für optimale Bedingungen, ohne das ästhetische Erscheinungsbild Ihres Interieurs zu beeinträchtigen.

Die Kanal-Klimaanlage wird in der Decke oder im Boden eingebaut, und ihre Auslässe sind hinter Lüftungsgittern verborgen, was eine gleichmäßige Kühlung des gesamten Raums gewährleistet und die Sauberkeit Ihres Interieurs bewahrt.

KASSETTENKLIMAANLAGE		KANALKLIMAANLAGE
Nennspannung	220v - 240v	220v - 240v
Nennfrequenz	50Hz	50Hz
Kühlleistung (BTU/h)	18000	18000
Kühlleistung (kW)	5.00 (1.53 - 5.6)	5.00 (1.53 - 5.6)
Heizleistung (BTU/h)	19100	19100
Heizleistung (kW)	5.6 (1.4 - 6.2)	5.60 (1.40-6.20)
Kühlstrom (A)	7.16 (2.25 - 10.10)	6.73 (2.25 - 10.10)
Heizstrom (A)	7.60 (2.20 - 9.98)	6.80 (2.20 - 9.88)
Leistungsaufnahme Kühlen (kW)	1.63 (0.47 - 2.30)	1.55 (0.47 - 2.30)
Leistungsaufnahme Heizen (kW)	1.73 (0.46 - 2.25)	1.49 (0.46 - 2.25)
Kühl-Energieeffizienz (SEER)	6,3	6,2
Energieeffizienzklasse (SEER)	A++	A++
SCOP Heizen – Durchschnitt	4	4
Durchschnittliche Energieeffizienzklasse (SCOP)	A+	A+
Maximaler Eingangsstrom (A)	12	12
Kältemittel – Nachfüllmenge (g/m)	R32	R32
Kältemittel Menge (kg)	1,16	1,16

	KASSETTENKLIMAANLAGE	KANALKLIMAANLAGE
Luftvolumenstrom (m ³ /h) – Inneneinheit – mehrstufig (High-Mid-Low)	700 - 600 - 530	1150 - 960 - 840
Luftvolumenstrom (m ³ /h) – Außeneinheit	2600	2600
Schalldruck innen/außen (High-Mid-Low) (dB)	45 - 44 - 36 / 55	43 - 41 - 40 / 53
Nettogewicht der Inneneinheit (kg)	17	31
Nettogewicht der Außeneinheit (kg)	37	37
Abmessungen (Innengerät) – netto (mm)	570*570*260	1000*700*245
Abmessungen (Innengerät) – Verpackung (mm)	720*650*290	1085*830*300
Abmessungen (Außengerät) – netto (mm)	785*300*555	785*300*555
Abmessungen (Außengerät) – Verpackung (mm)	900*380*615	900*380*615
Anschlussrohre	Dg4/Dg10 (1/4 - 1/2)	Dg4/Dg10 (1/4 - 1/2)
Maximale Rohrleitungslänge (m)	30	30
Maximale Höhendifferenz	20	20
Betriebstemperaturbereich – Kühlen	-15 ~ 52	-15 ~ 52
Betriebstemperaturbereich – Heizen	-15 ~ 24	-15 ~ 24



www.naitec.ai

Wir behalten uns das Recht vor darauf hinzuweisen, dass die Bilder nur als Illustration dargestellt sind, und dass der Text teilweise Fehler enthalten kann. Zudem koennen technische Aenderungen vorkommen. Dieser Katalog dient in keinster Weise als technische Anleitung oder als Projektvorschlag.